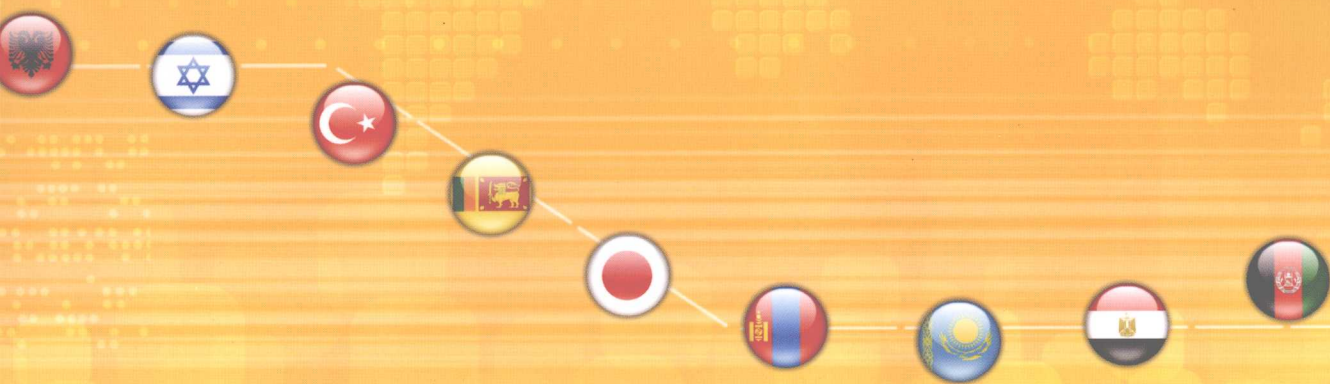


世界很大，精力有限
篇幅很小，视野很宽

本书帮你尽览天下奇观
本书让你获取真切体验



主 编：曹文泽

歆语诸国胜览

Xinyu Zhuguo Shenglan 第二卷

 北京理工大学出版社
BEIJING INSTITUTE OF TECHNOLOGY PRESS

世界很大 精力有限 本书帮你尽览天下奇观
篇幅很小 视野很宽 本书让你获取真切体验

歆语诸国胜览

第 二 卷

《非通用语对象国历史文化概览》编辑委员会组编

主 编：曹文泽

副主编：姚 胜 刘厚广 薛 晏

编 委：常秀鹏 郭向华 姜楠 李 萍
刘玉华 孙 眉 魏英姿 杨 文
杨新异 张春霞



 北京理工大学出版社

BEIJING INSTITUTE OF TECHNOLOGY PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

歆语诸国胜览. 第2卷/曹文泽主编. —北京: 北京理工大学出版社,
2009. 1

(非通用语对象国历史文化概览)

ISBN 978 - 7 - 5640 - 1770 - 5

I. 歆… II. 曹… III. ①亚洲 - 概况②欧洲 - 概况 IV. K93 K95

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 187383 号

出版发行 / 北京理工大学出版社

社 址 / 北京市海淀区中关村南大街 5 号

邮 编 / 100081

电 话 / (010)68914775(办公室) 68944990(批销中心) 68911084(读者服务部)

网 址 / [http: // www. bitpress. com. cn](http://www.bitpress.com.cn)

经 销 / 全国各地新华书店

印 刷 / 北京国马印刷厂

开 本 / 787 毫米 × 960 毫米 1/16

印 张 / 14. 25

字 数 / 290 千字

版 次 / 2009 年 1 月第 1 版 2009 年 1 月第 1 次印刷

印 数 / 1 ~ 6000 册

定 价 / 28. 00 元

责任校对 / 陈玉梅

责任印制 / 吴皓云

图书出现印装质量问题, 本社负责调换

序

本书为《歆语诸国胜览》第二卷，分上、下两编。与第一卷一样，本卷以语种为线索，按地理排列，从“语言概况”、“国情咨文”、“文史辑萃”、“名物掌故”四个方面，展示了对象国历史文化的精粹。本卷正文共收录阿富汗、埃及、哈萨克斯坦、蒙古、日本、斯里兰卡、土耳其、以色列、阿尔巴尼亚、冰岛、德国、挪威、斯洛伐克、乌克兰、西班牙等 15 个国家，另有三个英语国家英国、澳大利亚和新西兰作为附录也收入了本卷。

编委会成员搜集整理了大量对象国的文献资料，对内容进行了考订与辨正，并结合自己的研究成果与心得，针对青少年读者的阅读习惯，进行了认真编写。正、副主编除了参与具体内容的编写外，对全部文稿做了反复修改，保证了行文的前后连贯与语言风格的前后一致。

在编写过程中，北京外国语大学亚非学院、欧洲语言文化学院、俄语学院、英语学院、阿拉伯语系、日语系、德语系、西葡语系等教学单位及黄玫、柯静、李智育、刘家海、刘飞、孟令梅、陶盈、佟加蒙、王鹏、王书慧、王文博、徐丽莉、赵心慰等专家学者对本书的编写给予了巨大支持。北京外国语大学学生处、团委、招生办公室、就业指导中心，以及中国国际广播电台、北京大学、上海外国语大学、中国传媒大学、北京语言大学、对外经济贸易大学、广东外语外贸大学等院校的有关部门与同行也给予编委会许多无私帮助，在此并致谢意！

目 录

上编 亚 非

阿富汗	2
埃及	12
哈萨克斯坦	26
蒙古	36
日本	48
斯里兰卡	60
土耳其	71
以色列	82

下编 欧 洲

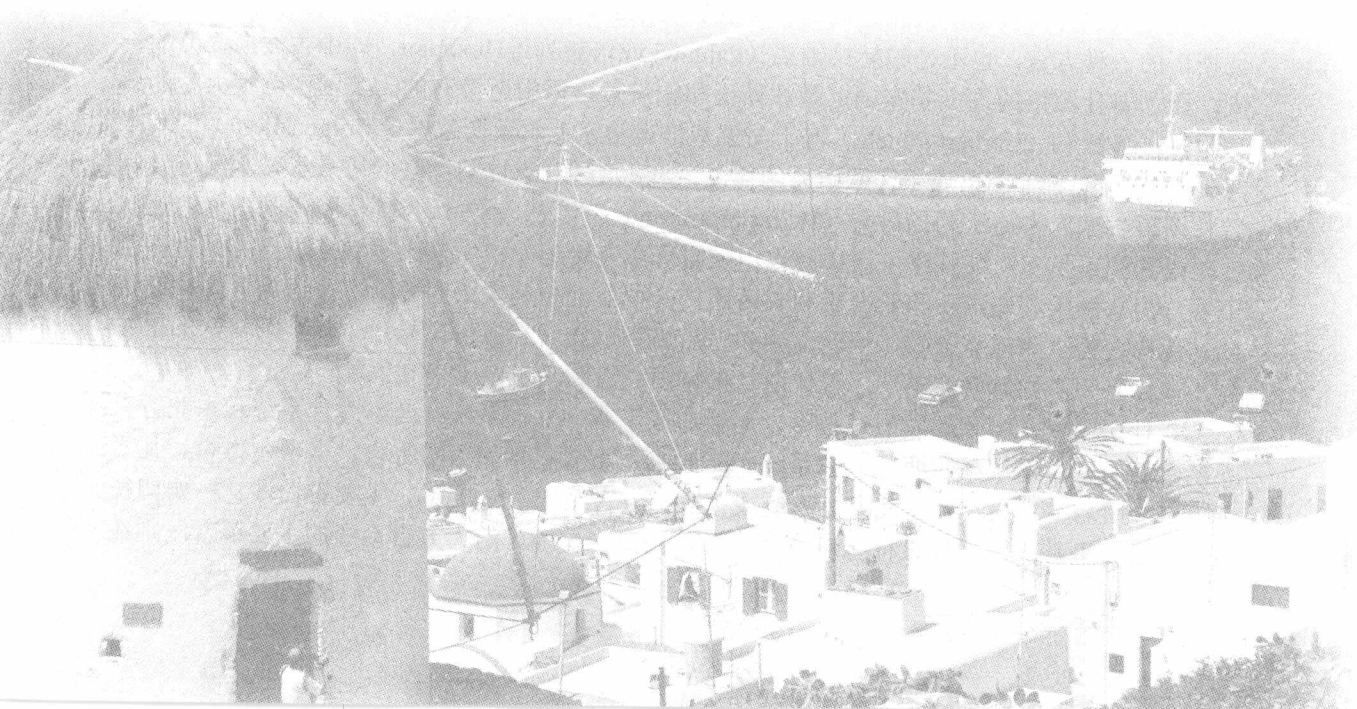
阿尔巴尼亚	96
冰岛	109
德国	122
挪威	135
斯洛伐克	147
乌克兰	157
西班牙	167
附录：英国	183
澳大利亚	197
新西兰	208
参考文献	218



览胜国诸语歌

上编

非 亚





阿富汗

“کیري پسرلی نه گل یوپه.”

“一花独放不是春。”

一、语言概况

（一）普什图语的起源与演变

阿富汗是多民族国家，不同的民族有不同的语言，这些语言分属印欧语系和乌拉尔—阿尔泰语系。作为官方语言之一的普什图语是一种古老的语言，属于印欧语系，但关于这种语言的亲缘关系学术界还未完全达成共识。目前主要有以下几种观点：① 普什图语属于印度雅利安语族。这种观点以英国学者特鲁姆布（Trump）博士为代表。他认为，普什图语一直以一种独立的形式存在，是印度和伊朗诸语言中最早发生语变的典型。德国的斯波利加勒（Sprengel）教授和胡伦勒（Hornle）博士比较支持他的观点。② 普什图语是伊朗语族东南语支的一种，同阿吠斯陀语极为相近。这种观点以法国语言学教授达尔米斯蒂塔尔（Darmestetter）博士为代表。他毕生从事波斯语教学和锁罗亚斯德文学的研究，把锁罗亚斯德教经典《阿吠斯陀》最早使用的语言叫做“赞德语”（Zand，意为知识）。19世纪80年代，他提出普什图语可能是从一种同赞德语极相近的方言中脱胎出来的，因为经过研究发现，普什图语既不是波斯语的一种方言，也不是帕赫拉维语（Pahlawi 或倍赫列维 Пехлеви，即中古波斯语）的一支，因为普什图语的许多基本词汇是波斯语和帕赫拉维语中所没有的。美国密歇根大学的语言学教授潘泽勒（Herbert Penzle）博士与挪威语言学家毛尔根斯蒂恩（Morgenstern）的观点与他接近。③ 普什图语属于印欧语系的伊朗语族，这种观点以前苏联的语言学家契科巴娃和普什图语学家恩·德沃利扬科夫（Н.Дворянков）为代表。④ 认为普什图语同古老的阿吠斯陀语和梵语是三个姊妹语，这种观点由阿富汗学者希迪库拉·李士庭教授提出。他将印欧语系分为欧洲雅利安语团和亚洲雅利安语团，又把亚洲雅利安语团分为三个语族，即印度语族（他称之为“印地克语”）、伊朗语族和巴赫塔利语族（起源于巴赫塔利即今阿富汗的巴尔赫，他称之为“帕赫蒂克语”），普什图（帕赫图）语则属于巴赫塔利语族。

普什图语在其漫长的发展过程中，逐渐形成了两大方言系统：西南方言系统和东北方言系统。西南方言系统又叫西部方言系统（pashto），主要包括坎大哈方言、卡卡尔方言、瓦吉尔方言和哈塔克方言等；东北方言系统或称东部方言系统（pakhto），主要有白沙瓦—姆门德方言、阿富里基方言、优素福扎伊方言和吉里扎伊方言等。两大方言系统的主要语音区别在

于西南方言系统保留了古音 zh 和 sh, 而东北方言系统相应地读成 gh 与 kh。

(二) 普什图语的特点和使用

现代普什图语含有 50 个基本音素, 其中元音 17 个, 辅音 33 个。书写使用变体的阿拉伯语字母, 共 42 个, 较阿拉伯语多 14 个字母, 较波斯语多 10 个字母。

现代普什图语词汇是在东伊朗语族成分同相近的印度斯坦语(旁遮普语、拉罕达语、卡菲尔语、布拉古语)相互作用的过程中形成的。近年来, 普什图语大量借用了波斯语、阿拉伯语、突厥语及欧洲各种语言的词汇, 所以, 同义词特别多。

普什图语语法结构基本上属于屈折语类型, 但也广泛存在分析语成分。这种语言语法的综合形式表现在, 各类可变词的变化通常是用附加变化词尾的形式来表现, 有时, 也利用其他附加成分或者移动重音、使用错根词等形式。在表达句法关系方面, 普什图语使用的分析手段有前置词、后置词、前后置词、辅助动词和语气词等。从语法上来说, 普什图语的两大方言系统没有大的区别。

阿富汗的民族结构和普什图语的人口分布, 决定了普什图语在阿富汗的地位。在阿富汗地区开展工作, 普什图语的重要性无与伦比。普什图人尊崇自己的语言和民俗(pakhtoonwali, 普什图族的不成文的法规), 认为它们事关民族尊严, 神圣不可侵犯。

目前普什图语的使用者约有 2 000 万人, 它们分布在阿富汗以及巴基斯坦的西部省份。中国目前有中国传媒大学和解放军洛阳外国语学院开设普什图语专业。

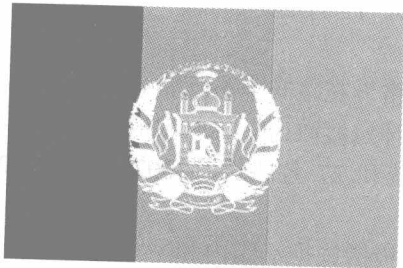
由于普什图文的标准制定比较落后, 世界上绝大多数的流行操作系统都没有普什图文版本, 但支持显示普什图文字体。

二、国情咨文

(一) 基本概况

阿富汗, 全称为阿富汗伊斯兰共和国, 英文为 The Islamic Republic of Afghanistan。

国旗: 自左至右为黑、红、绿三个相等的部分垂直并列组成。每一个色块的宽度为其长度的一半。国徽位于国旗中央。



阿富汗国旗



阿富汗国徽

国徽：呈圆形，外围环绕着两捆由绶带束扎的谷穗，白色的清真寺壁龛与讲坛位于其中。国徽的上部中央设有一个升起的太阳，再往上是一个神圣的标语“阿拉是唯一的真神，穆罕默德是阿拉的预言者，阿拉是伟大的”。“阿富汗”字样位于国徽下部。

首都：喀布尔

货币：阿富汗尼（Afghani, AFA），简称阿尼。



阿富汗货币

（二）政治、经济和对华关系

2001年“9·11”事件后，在美国的军事打击下，塔利班政权垮台，残余势力转入山区。同年11月27日—12月5日，在联合国的主持下，阿富汗四方（北方联盟、罗马进程、白沙瓦进程、塞浦路斯进程）代表在波恩举行会议，签署《波恩协议》，同意成立为期6个月的临时政府。随后由独立委员会召集大“支尔格”会议（阿富汗传统的大国民会议，LOYA JIRGA），选举为期18个月的阿富汗过渡政府，由过渡政府组织举行全国大选，选出阿富汗政府。普什图族首领卡尔扎伊被推举任临时政府主席。会议同意联合国派遣多国部队进驻首都喀布尔及周围地区维护安全。12月20日，联合国安理会通过决议，决定向阿派遣国际安全援助部队（ISAF）。12月22日，阿临时政府正式行使职权。



阿富汗选举

2002年6月11—19日，阿富汗大“支尔格”在喀布尔举行紧急会议。来自全国各省、种族和部落的1600多名代表选举产生了阿富汗过渡政府。临时政府主席卡尔扎伊以高票当选为过渡政府总统。过渡政府包括5名副总统和27名部长，2002年6月22日正式开始运作。

2003年，阿富汗过渡政府继续采取诸多积极措施推动国内和平与重建进程。政治上首先恢复政府部门职能，维护中央政府权威，同时兼顾各方利益；军事上着力组建国家军队和警察部队，努力解除地方军阀武装，收缴武器，限制地方权力；经济上启动重建进程，颁布商



业投资法规,刺激私人投资,重建金融体系。同时,积极开展外交活动,努力寻求国际援助,促进国内重建。

2003年10月9日,阿富汗顺利举行了该国历史上首次总统选举,卡尔扎伊当选。12月23日,卡尔扎伊任命由27名成员组成的新内阁。2004年1月26日,阿富汗过渡政府总统卡尔扎伊签署颁布新宪法,确立新国名为“阿富汗伊斯兰共和国”,实行总统制。

新宪法规定,国民议会是国家最高立法机关,由人民院(下院)和长老院(上院)组成。人民院议员不超过250名,议员名额分配根据各地人口数量比例分,并保证每省至少有2名女议员。长老院议员从各省、区管理委员会成员中间接选举产生。国民议会有权弹劾总统,但须召集大“支尔格”会议并获得2/3以上多数通过才可免除总统职务。

阿富汗讨论决定重大国事的传统方式是举行大“支尔格”会议。参会人员包括政府官员、部落头人、宗教学者和知识分子等,会议内容涉及国家内政外交的各个方面,以“协商一致原则”做出决策。由于大“支尔格”会议在阿富汗社会生活中的重要地位,其决定极具权威性,一般均可得到执行。大会会期不定,成员也非终身制。

阿富汗司法系统分为三级;地方法院、上诉法院、最高法院。上诉法院分设于各省,最高法院设在首都喀布尔。2006年7月,卡尔扎伊任命3名新的最高法院成员,阿卜杜勒·萨拉姆·哈扎米(Abdul Salam Hazami)为首席大法官。

阿富汗为落后的农牧业国家,农业产值占国民生产总值的2/3,农、牧民约占全国人口的80%。全国耕地面积约790万公顷。主要粮食作物有小麦、玉米、大麦、稻子等,其中小麦产量占粮食总产量的60%。经济作物有棉花、甘蔗、甜菜、油料作物、葡萄等,棉花种植最多,主要分布在北部各省。畜牧业在国民经济中占有极其重要的地位,全国约有牲畜3000多万头,其中羊(包括紫羔羊、山羊)2300多万只,牛380万头,年产羊毛23700多吨,出产的紫羔羊皮世界著名。

工业主要是棉、毛纺织和农、畜产品加工,其他还有制糖、制皂、榨油、水泥、采煤、电力等。主要出口产品为干鲜果品、紫羔羊皮、地毯、棉花、羊毛、青金石等,进口以纺织品、汽车、石油产品、机械、糖、茶叶等为主。主要外贸对象是俄罗斯、东欧各国、印度等。以公路交通为主,全长约20000千米,有干线通往邻近各国。

阿富汗是自然资源富饶的国家。主要矿物有天然气、煤、铁、盐、大理石、青金石等。天然气总储量为1600亿立方米,主要分布在北部,近年来,天然气开采量较大,年产量30亿立方米;煤分布在普勒胡姆里、卡鲁赫;铁主要分布在喀布尔附近的哈吉加克;东北部产名贵的大理石和青金石;盐主要产在塔洛康。除以上几种矿藏外,其他矿藏尚未开采。森林面积15000平方公里。

在历史上,中阿两国一直保持着比较密切的关系,唐代和元代阿富汗两度臣服于中国。新中国成立后,非常重视与阿富汗的睦邻友好关系。1957年1月,周恩来总理、贺龙副总理访问阿富汗,会见了阿富汗国王查希尔,同首相达乌德、副首相阿里·穆罕默德、副首相兼



外交大臣纳伊姆举行了3次会谈，掀开了中阿关系史上历史性的篇章，增进了两国间的了解和互信，为两国友好关系的发展奠定了基础。从此以后即使阿富汗政权更迭，我国基本与其保持了良好的合作关系。

但中阿关系发展史上也曾出现过波折。1978年4月27日，前空军副司令阿布杜尔·卡迪尔中校发动军事政变，推翻达乌德政府，改国名为阿富汗民主共和国，成立最高权力机关——革命委员会，阿富汗人民民主党主席努尔·穆罕默德·塔拉基为革命委员会主席兼总理。4月30日和5月3日，阿新政府分别以备忘录和照会形式向中国驻阿使馆和外交部提出要求，希望得到中国承认。为维护两国之间友好关系，中国外交部于5月7日正式照会阿驻华使馆，承认阿新政府。但随后不久，该政府奉行亲苏反华政策。1979年12月27日，苏联入侵阿富汗，30日，中国发表政府声明，强烈谴责苏联对阿富汗的武装入侵，对苏联扶植起来的卡尔迈勒政权不予承认，虽保留驻阿富汗使馆（临时代办级），但不同该政权发生正式官方关系，仅有事务性质与领事签证关系。

1992年4月，阿富汗纳吉布拉政权垮台，游击队接管政权，改国名为阿富汗伊斯兰国。中阿关系随即实现正常化。但不久阿国内各派系武装冲突不断，处于内战状态，出于安全考虑，我国于1993年2月撤离驻阿使馆，两国间正常往来中断。

阿富汗战争以后，中阿关系的发展出现了新局面，两国关系得到迅速恢复与发展，2001年12月阿临时政府成立，中国即与其建立联系。2002年1月，阿临时政府主席卡尔扎伊访华，我国表示积极支持阿和平重建，承诺5年内提供1.5亿美元援助；2月，我国驻阿使馆复馆。2002年以来，唐家璇外长、李肇星外长、武大伟副外长和外交部部长助理李辉、崔天凯分别访阿，阿总统卡尔扎伊、议会长老院主席穆贾迪迪、副总统色拉尼、副总统哈利利、外长阿卜杜拉、防长瓦尔达克、国家安全顾问拉苏尔、副外长阿齐兹等分别访华，两国领导人也数次在多边场合会晤。

2006年6月，卡尔扎伊总统在出席上海合作组织峰会后访华，双方签署《中阿睦邻友好合作条约》，宣布建立全面合作伙伴关系。2007年8月，阿外长斯潘塔正式访华。

（三）自然环境和人口

阿富汗是位于亚洲中西部的内陆国家，东北与我国毗邻，北接塔吉克斯坦、乌兹别克斯坦、土库曼斯坦，西连伊朗，南部和东部与巴基斯坦相邻，面积65.23万平方公里。

阿富汗位于伊朗高原东北部，平均海拔900~1200米。多山地，全国地势大体上沿兴都库什山脉及其支脉自东北向西南倾斜，西南部有大片沙漠，平原仅占全国面积的1/5。

阿富汗全国大部分地区属大陆性气候，冬、夏和昼、夜之间温差很大，夏季低洼盆地地区最热可达43℃以上，冬季最低气温在-26℃~-22℃。山区夏季凉爽，首都喀布尔气温多在38℃以下；冬季严寒多雪，还时有暴风雪。降水量由西北部的100~150毫米向东部递增到250~400毫米，多集中在12月至次年4月，首都喀布尔年降水量约330毫米。每年6~9月多大风，尤以西部为甚，称为“阿富汗热风”。



阿富汗位于东4区，比北京时间晚3个半小时。

据2008年有关数据统计，阿富汗人口约3274万人，居民的宗教信仰主要为伊斯兰教，其中逊尼派穆斯林占80%，什叶派穆斯林占19%，其他占1%。

（四）行政区划和主要城市

阿富汗全国划分为34个省，省下设县、区、乡、村。34个省分别为：喀布尔、巴达赫尚、塔哈尔、昆都士、巴尔赫、朱兹詹、法利亚布、巴德吉斯、赫拉特、古尔、萨尔普勒、萨曼甘、巴格兰、巴米扬、帕尔旺、瓦尔达克、卡比萨、拉格曼、努尔斯坦、库纳尔、楠格哈尔、洛加尔、加兹尼、乌鲁兹甘、法拉、尼姆鲁兹、赫尔曼德、坎大哈、扎布尔、帕克蒂亚、帕克蒂卡、霍斯特、潘杰希尔、戴孔迪。

喀布尔是阿富汗首都，也是全国最大的城市和政治、经济、文化中心，人口142万人。喀布尔历史悠久，曾是“丝绸之路”上的重要一站，很早就出现在历史著作中。喀布尔地处高原，可谓世界上地势最高的首都之一，处于群山环抱之中，夏季气候炎热，温度可达38℃，冬季十分寒冷，最低气温可降至-31℃，喀布尔河将新城和旧城分开。阿富汗重视交通建设，喀布尔市市郊有现代化的国际机场，并有多条公路通往邻国；市内保留多处名胜古迹，墓碑、城堡遗址等；高等院校、科研院所也相对集中在该市；工业有纺织、水泥、食品、制革及汽车修理等。

坎大哈是阿富汗第二大城市，位于阿富汗南部，属于战略要地。人口19万多人，大多为普什图族人和塔吉克族人。市郊有现代化的国际机场，但多为国内航线。受阿尔干达布河水灌溉，农产品主要有水果、小麦、羊毛，工业发展也以此为基础，手工制毯业很著名，此外还有棉毛纺织、烟草、水果加工、金属制品等中小企业。

赫拉特是阿富汗第三大城市，位于喀布尔西600千米处，人口15万人，以手工制毯和纺织品著称，为农畜产品集散地之一。赫拉特历史悠久，从7世纪后期开始，先后被阿拉伯、波斯、中亚和北印度的伊斯兰教诸王朝所占据，是中古时期东西方交通、贸易的名城，“丝绸之路”就曾经路过这里。

三、文史辑萃

（一）历史沿革

阿富汗的历史可上溯到古波斯帝国。公元前6世纪被波斯帝国居鲁士大帝征服，后并入亚历山大统领下的帝国，帝国三分后，又转属于东部的塞琉古王国。约公元前250年，巴克特里亚总督狄奥多德割据一方，脱离塞琉古统治，建立了希腊化的巴克特里亚王国（中国史籍称大夏、吐火罗等）。公元前2世纪上半叶最强盛时期曾扩地至印度河，后因内乱转衰。在随后的几个世纪里，该地区先后被匈奴人、突厥人、阿拉伯人、蒙古人、波斯人所建立的大大小小的政权统治，直到1747年，阿富汗阿布达里酋长艾哈迈德乘波斯衰落之际独立，建立了阿富汗王国，统一的阿富汗国家正式形成。



艾哈迈德统治时期，阿富汗不断对外征战，到 1773 年艾哈迈德去世时，阿富汗领土幅员辽阔，西起伊朗的马什哈德，东至克什米尔，北达阿姆河，南抵阿拉伯湾。但在其后的几位国王统治期间，内战频繁，国力不断削弱。1819 年，多斯特·穆罕默德汗建立了巴拉克查依王朝，在他和他儿子统治期间，国内爆发了两次反英斗争。但阿富汗终究没能摆脱英国的统治。20 世纪初到第一次世界大战期间，由于英、俄、德、土耳其等帝国之间的矛盾及斗争，阿富汗成为他们手中的玩物。这时阿富汗国内新兴资产阶级也已出现，国内外矛盾较大。哈比布拉汗之子阿曼努拉汗继位后宣布阿富汗在内政外交方面完全独立，并进行独立战争，同时积极进行内政改革，直至被迫退位。继任国王纳迪尔沙遇刺身亡，其子穆罕默德·查希尔沙统治期间，阿富汗发生了巨大的变化。

1973 年，前首相穆罕默德·达乌德在“旗帜派”帮助下发动政变，宣布阿富汗为共和国。1978 年 4 月，在苏联支持下，人民民主党发动政变，达乌德政权被推翻，塔拉基任革命委员会主席，更国名为阿富汗民主共和国。1979 年 9 月 16 日，人民民主党另一领导人哈菲祖拉·阿明发动政变，枪杀塔拉基，自任总统。12 月 27 日，苏联军队入侵阿富汗，阿明被击毙。1988 年 4 月 14 日，关于政治解决阿富汗问题的《日内瓦协议》在日内瓦联合国驻欧洲办事处总部签字，结束了阿富汗被苏联侵占的历史。

1992 年 4 月，游击队接管政权，改国名为阿富汗伊斯兰国。2001 年在美国的打击下政权瓦解。其后，阿富汗的历史进入了一个全新的发展阶段。

（二）人文风情

阿富汗人基本保持着穆斯林的生活习俗，严格按照伊斯兰教教义行事。他们对教义十分虔敬，严格遵守五条教规（又称作“五功”）：每天要在晨、晌、脯、昏、宵五个时辰面向麦加方向礼拜，无论是正在工作的公务员还是正在路边玩耍的孩童，都要屈膝跪地，念经磕头。每周五，他们通常要举行一次主麻拜，“主麻”在阿拉伯语中是“聚会”的意思，因此，星期五又称为聚礼日。

阿富汗人对一年中两个重要的宗教节日——开斋节和古尔邦节十分重视，尤其是古尔邦节不亚于我国的春节，“古尔邦”即“献牲”之意，因而古尔邦节又称“宰牲节”。每逢此节日，穆斯林就要沐浴礼拜，宰羊、宰骆驼、宰牛待客或作为馈赠品。在斋月里，各地饭馆、茶楼、商店停业，白天，人们虔诚诚意不进食物，夜间，大家明灯高悬地来欢庆。

你可以通过阿富汗人的着装来辨别他们的身份。头上缠着粗布的大头巾，脸上留着浓重的胡须，身着竖条花纹的大裤，脚穿厚牛皮的大鞋，这样的男人往往是从事普通工作的；知识分子、官员、绅士或富商巨贾的装束打扮则明显不同，他们似乎时尚许多，戴着羊羔皮的船形帽，留着小胡须，穿着轻皮鞋，身着西装。但随着时代的发展，整体经济水平的提高，通过装束来区别人们身份的现象终将消失。

阿富汗是个传统的穆斯林国家，按风俗妇女须终生戴长长的面纱，从头一直拖到脚跟，将整个身子裹得严严实实。面纱的头部正面开两个小洞，以便看到外面的事物。但农村妇女



在从事家务或野外劳动时，也有不戴面纱的情况，随着开放程度的不断加强，城市一些妇女不戴面纱也可以出门了。库齐部落妇女喜装饰打扮，最平常的装饰品是宝石首饰，她们喜欢的首饰有“柯尔”和“班德”，前者是戴在脖子上的豪华饰品，五六层的样子；“班德”则是一种粗大、很沉的手镯。库齐的年轻姑娘还都戴着称为“查德利”的面纱。游牧民族的年轻男子，常在眼部四周涂上蓝色颜料，有人会一直涂到鬓角。

阿富汗的婚俗也是在伊斯兰教的框架下形成的。阿富汗男女性别差距很大，男子是绝对的家长，妇女需完全服从丈夫，并要长期戴着面罩，不可让丈夫之外的任何男人看到自己的面容。按习俗首先由男方提出求婚，在女方家举行订婚仪式，这时姑娘要回避。在过门的前几天，要举行“乔拉”，即新郎家到女方家送贵重聘礼的仪式。结婚当天，男方先行在家宴请宾客后，才兴高采烈地去新娘家迎亲。女方已穿好新娘服，饰品也都穿戴妥当，正嚶嚶而泣，表达对家人的依依不舍。婚礼进行中的一个环节是，由村里的三位长者轮流询问新娘是否愿意嫁给新郎，新郎则由阿訇做类似的询问。新郎新娘接着被长者拉着用手触摸双方父母的脚。婚礼七天后，新娘乘轿子回娘家小住几日，此后，新娘不再乘轿。在阿富汗，各地的婚俗各有不同，某些地方行“摆库礼”，有些地方流行“抢婚”。有的地区新娘每一次回门时要将煮熟的羊肉和水果带回娘家，另有些地区，还有新郎的舅舅向新郎索钱、女方的邻里向新娘的父亲要钱的习俗，但后者索要的钱往往用来买新婚礼物。如果女方提出离婚，那么她再嫁人时，她的再婚丈夫要付给前夫两倍的婚礼费用。如果是男方提出离婚，女方重新嫁人时，这个新郎丈夫则要自觉偿还前夫与妻子当时的婚礼费用。

阿富汗人很好客，他们对待来访的客人诚恳、热情，不管客人是否为伊斯兰教教徒，都一视同仁。他们通常用羊肉款待客人，有的甚至还用全羊来款待贵宾，以表示对来宾的格外尊敬。他们也十分注重礼节和礼貌，在路上遇见亲友或者与来访的客人见面时，都要用右手按住胸口，频频点头，并说：“安技嘎利贡”（意为“愿真主保佑您”），以示尊敬对方，但一般不施握手礼。当然，他们生活中还有一些禁忌，如他们忌讳用左手抓取食物和传递东西，忌讳别人在房间里踱来踱去说话，认为这些都是不良举止。

（三）文化艺术

音乐：阿富汗地处中亚走廊，多种民族文化的交汇给音乐艺术以深刻的影响，形成了独具地方特色的风格。对其影响最大的是伊斯兰音乐；但作为曾经的巴米扬大佛的所在地，印度音乐的影响也是显而易见的；另外就是来自新疆的木卡姆音乐对该地域的影响，木卡姆音乐本是在中亚兴起，传到中国新疆地区，被当地音乐家学习并结合回鹘传统后，经过商队的西进以及元朝的扩张，再逐步推广回到中亚地区。

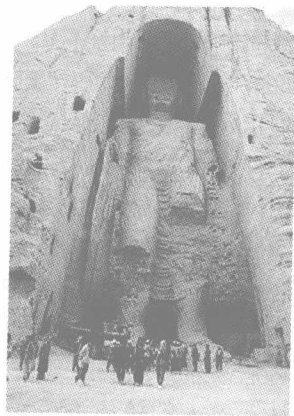
茶文化：阿富汗人无论贫富都酷爱饮茶，尤其在炎夏，总是茶不离手。当地茶馆经常座无虚席。阿富汗人红茶与绿茶兼饮，夏季以喝绿茶为主，冬季多饮红茶，但他们认为最好的茶为“无子葡萄茶”。煮茶的工具有被称为“萨玛瓦勒”，多用黄铜制成，圆形，顶宽有盖，底窄，装有茶水龙头，底下还可用来烧炭，中间有烟囱，有点像中国的传统火锅。



四、名物掌故

巴米扬大佛遗迹，位于今阿富汗中部巴米扬城北面兴都库什山区海拔 2 590 米的小溪谷中。中国古代高僧法显和玄奘的著作《佛国记》和《大唐西域记》中对此均有记载，他们先后在 4 世纪和 7 世纪时来过此地，但将地名译为梵衍那。2001 年 3 月 6 日，大佛被塔利班士兵部分摧毁。

大佛遗迹主要由洞窟群、石雕大立佛和洞窟壁画组成。石窟群主要在 3—7 世纪形成，100 米的摩崖上凿建了无数大大小小的石窟，有佛龛窟、僧房窟、会堂窟等。在主窟群东、西两端的龛状窟中各立一尊巨型石雕佛像，东边大佛像高达 53 米，西边大佛像高 35 米，此佛面部和脚部已损坏。东大佛像壁龛的左侧上残留着一个供养人像，人像取跪姿，头上顶着一个装满供品的托盘，脸侧向左，而身体向右，身穿褐色大翻领紧身长袍，腰带上系一柄宽匕首，金色刀鞘精致美观，足蹬褐色长筒靴。



阿富汗巴米扬大佛

大佛的雕刻过程是这样的：以岩石粗雕后，用榫钉把长长的藁绳固定在佛像躯体上，以便塑造僧衣褶皱效果，然后在外面涂上一层灰泥，再加以精雕。经历了这些复杂的工序，身披通肩式袈裟的大佛出现在人们视线中，尤其需要提及的是，大佛身上现出一道道平行的 U 字形衣纹，好像被水浸透了一样，产生出半透明的奇异效果。

两尊大佛像的壁龛内都有壁画，大约是 6 世纪末至 7 世纪初绘制的。西面大佛所在的石窟侧殿墙壁上曾发现环形连珠纹图案，每个环形纹的正中为一野猪的侧面，周围绘有一圈精美的珍珠。每两个单独的猪头纹相连在一起，每对之间以一条绘着珍珠的饰带连接。在同一面墙壁上还残存着一个单独的环形鸟头纹，两只相对而立的鸽子口中衔着同一条珍珠饰链，外围一圈是排列整齐的珍珠环图案。

巴米扬的壁画构图富于变化，窟顶画形式多样。除雕刻、壁画外，石窟在建筑方面也很具特色，达到了很高的艺术成就。石窟结构复杂，变化多端，窟顶为圆筒形、方形、拱形和三角叠涩式的天井，在洞窟正壁佛龛后凿建了隧道式回廊，是巴米扬的特有风格。

随着佛教向东方的传播，巴米扬石窟艺术的特点也随之传播，对出现在丝绸之路上一一些著名的艺术中心，特别是中国的克孜尔石窟，影响尤为明显。

阿富汗猎犬又名喀布尔犬，属古老犬种。4 000 年前阿富汗的绘画中即有该犬的画像，古埃及王执政的时候，阿富汗犬早已在尼罗河谷的狩猎赛中一显身手。此犬原产中东地区，后来沿着通商路线传到阿富汗，被用来狩猎瞪羚、狼、雪豹等动物。阿富汗犬种于 1886 年首次登陆英国，成为英国皇室猎犬。1926 年英国将此犬种介绍给美国后，美国经过半世纪的改良使阿富汗猎犬因其高雅威武的外观，美丽的姿容而形成独特的风格，在任何恶劣的环境中都

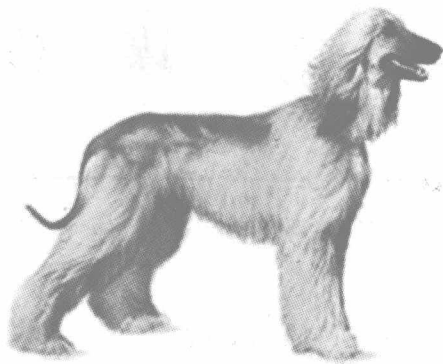
能有较强的忍耐力，惊人的敏捷和强壮的体魄，并且具有了极高的观赏性，随后此犬种再次传入欧洲，使之风靡全世界。

严肃的阿富汗犬被认为是高傲而冷漠的，但这只针对陌生人而言，若换成亲密的家庭成员，它则显得热情而有趣。阿富汗犬孤僻的个性正是它被用来狩猎的原因，它可以独自勇敢地跑在猎人前面，它的孤单造就了其独立精神，但这种独立个性却经常被训练它的人误认为“学习迟钝”。然而，阿富汗犬仍一如它的天性，自由自在地踩着稳健的步伐向前迈进。

阿富汗玉是阿富汗地区的特产。远古时代的阿富汗经历过剧烈频繁的地壳运动，蕴藏着丰富的玉矿石。阿富汗玉属于白色石英岩，比重较轻，质地比和田玉松散，有玻璃光泽，颜色一般都是纯白色的，玉质细腻均匀，光泽油润。100%纯度的阿富汗玉，也称缠丝玉，此玉特点为多纹多丝，做成的玉镯致密润泽，色泽饱满。而且此玉一块料只能打磨两只基本相似的玉镯出来，世上再无第三只。

阿富汗玉是天然玉材，且质地细腻颜色较白，乍看上去，与上等新疆和田玉的外观特征几乎无异，加工切割时硬度亦近似，所以很容易被人们认作新疆和田玉。就连一些好玉玩家也感到与和田玉难以区分。但阿富汗玉中含有对人体有益的十多种微量元素，使得阿富汗玉有美容奇效。这些元素在阿富汗玉中异常活跃，经常佩戴，微量元素很容易通过皮肤吸入人体内，促进循环，加速新陈代谢，还能解除有害重金属如镉、铅等对人体的毒害，增强人体免疫功能。

阿富汗地处中亚腹地，是沟通西伯利亚、西亚、南亚的交通要道。然而，地理位置的重要，并未给阿富汗带来丰厚的财富，却招致了兵连祸结的灾难。这似乎印证了中国一句古语：匹夫无罪，怀璧其罪。



阿富汗猎犬

埃及

الليبيش ————— ربمنماء النيل بير جعله تاني

“喝了尼罗河的水，他日还会再来。”

一、语言概况

（一）阿拉伯语的起源与演变

阿拉伯语是埃及的官方语言，属闪含语系闪语族。公元前 3000 年左右，古埃及人开始使用象形文字来表示一些生活元素，如动物、植物、神等。通过海上贸易的交流，腓尼基人（腓尼基是古代地中海世界东岸地区一系列小城邦的总称）以古埃及的象形文字为基础逐渐地形成了一套新的字母体系——腓尼基字母，它被认为是世界上第一套拼音字母，其后的各种语言如阿拉伯语、希腊语、希伯来语均在不同程度上受到了它的影响。

阿拉伯语于公元 5 世纪发展成为统一的语言，已知最早的阿拉伯语书面记载则可以追溯到 328 年一个国王的墓志铭。《古兰经》被认为是第一部标准阿拉伯文的典籍，阿拉伯语的发展从此趋于规范。目前，阿拉伯世界的报刊、广播等通用阿拉伯语标准语，又叫“福斯哈”。但在日常使用中，各个阿拉伯国家又逐渐形成了自己的日常口语形式，埃及土语就是这样一种形式的阿拉伯语，较之阿拉伯语在个别发音上有一些变化。初到埃及的标准阿拉伯语的学习者，要经过几个月的适应，才能听懂埃及人的日常对话。

（二）阿拉伯语的特点和使用

阿拉伯文有 28 个字母，每一个字母有自己的名称，另外每个字母有 12 种读音：单音开口，齐齿和合口；长音开口，齐齿和合口；两个软音；双音开口，齐齿和合口，以及一个静音。在阿语中不会出现两个静音连续拼读的情况，如：英语中的发音“st”在阿语中是不存在的。阿语的发音对于很多初学者是一大难关，比如：阿拉伯语对大舌音的要求比较高，个别喉音和顶音也比较困难。阿拉伯语中有冠词，冠词因其后字母的不同而读法不同，如其后是太阳字母，则冠词不读出来；若为太阴字母，则冠词要读出。

为了便于拼读，阿拉伯语的每个字母上会有标音符号，标示此字母该读开口还是合口等。这只是为了便于初学者拼读，在报刊杂志上是没有这些符号的，读者只能根据上下文和常识来判断一个词的读音。

阿拉伯语的语法体系较为完整，但却十分复杂，因此阿拉伯语被认为是世界上最难学的语言之一。阿拉伯语是一种派生语言，它以动词为基础，派生出其他名词，包括主动名词、